

Tumutugon ang Mississauga sa mga ilegal na panandaliang paupahan

Nagsusumikap ang Lungsod na matiyak na ang mga nagpapatakbo ng panandaliang paupahan o short-term rental ay may lisensya at sumusunod sa mga ordinansa ng Lungsod sa pamamagitan ng pinalakas na edukasyon, pagpapatupad, at mga parusa.

Pinauupahan mo ba nang panandalian ang iyong bahay, o bahagi nito? Simula ngayong taglagas (fall), pinapalakas ng Lungsod ang mga pagsisikap sa edukasyon at pagpapatupad upang tugunan ang mga panandaliang paupahan na hindi sumusunod na nagpapatakbo sa Mississauga. Makakatulong ito na palakasin ang tugon ng Lungsod sa mga alalahanin ng kapitbahayan, tiyakin na malinis, maayos, at payapa ang lahat ng lugar sa lungsod, at protektahan ang suplay ng pangmatagalang pabahay sa Mississauga.

Kasama rito ang pagpapataas ng mga parusa para sa mga operator na lumalabag sa Short-Term Rental Accommodation Licensing By-law (Short-Term Rental By-law) ng Lungsod. Sa tulong ng suporta mula sa Housing, Infrastructure and Communities Canada (HICC) at ng \$4.75 milyon mula sa Pondo para sa Pagsasakatuparan ng Panandaliang Paupahan (STREF) ng pederal na pamahalaan, pinapalakas ng Lungsod ang programa nito sa pagpapatupad upang mabawasan ang bilang ng mga panandaliang paupahan na walang lisensya sa lungsod at mas mahusay na regulahin ang sektor.

Mga panandaliang paupahan sa Mississauga

Ang panandaliang paupahan ay itinuturing na isang tahanan, o bahagi nito, na inuupahan nang 30 magkakasunod na araw o mas mababa pa. Madalas itong inirereserba sa pamamagitan ng mga plataporma tulad ng Airbnb, Vrbo, at Booking.com, at nagbibigay ito sa mga bisita ng pagpipilian para sa mas lokal o abot-kayang pananatili. Nagbibigay din ito sa mga residente ng pagkakataon na kumita ng karagdagang kita. Ayon sa By-law ng Mississauga para sa Panandaliang Pag-upa, maaari lamang magpatakbo ng panandaliang pag-upa ang mga residente mula sa kanilang pangunahing tirahan (hal., ang bahay kung saan sila nakatira sa karamihan ng taon) at kailangan silang magkaroon ng lisensya para sa panandaliang pag-upa mula sa Lungsod.

Hanggang Abril 1, 2025, tinatayang may 1,855 maikling-panahong paupahan na inia-advertise sa Mississauga, kung saan 1,554 ang napatunayan ng mga kawani na kwalipikado bilang maikling-panahong paupahan. Hanggang Abril 1, 2025, 510 sa mga pansamantalang paupahang ito ang may lisensya mula sa Lungsod. Sa pagitan ng Disyembre 2021 at Abril 1, 2025, tumugon ang mga kawani sa mahigit 2000 kahilingan para sa serbisyo, na nagbunga ng 1,315 Paunawa ng Paglabag at 404 na parusa para sa paglabag sa By-law sa Panandaliang Paupahan lamang. Marami sa mga pagkakataong ito ng hindi pagsunod ay kinabibilangan ng mga residente na nagpapatakbo ng panandaliang paupahan nang walang lisensya, nagpapatakbo ng higit sa isang paupahan, o nagpapatakbo mula sa isang bahay na hindi nila tinitirhan sa karamihan ng taon. Epektibo Nobyembre 17, 2025, tataas ang mga parusa para sa paglabag sa Short-Term Rental By-law sa hindi bababa sa \$500 at hindi hihigit sa \$1,000 upang mas mahusay na hikayatin ang pagsunod.

Pagprotekta sa suplay ng pangmatagalang paupahang pabahay ng Mississauga

Ang layunin ng STREF, na isinasagawa sa pamamagitan ng HICC, ay tulungan ang mga munisipalidad tulad ng Mississauga na limitahan ang mga short-term rental na yunit na kumukuha mula sa merkado ng pangmatagalang paupahang pabahay. Sa pamamagitan ng pagpapahusay ng programa sa pagpapatupad ng short-term rental, layunin ng Lungsod na tiyakin na ang mga short-term rental sa Mississauga ay ligtas at maayos ang pagkaka-

maintain, at ang imbentaryo ng pangmatagalang paupahang pabahay ay protektado at hindi ginagamit bilang mga short-term rental.

Pagpapalakas ng edukasyon at pagpapatupad ng batas

Nagsusumikap ang Lungsod na matiyak na ang mga nagpapatakbo ng panandaliang paupahan ay may lisensya, ligtas na pinapatakbo ang kanilang mga paupahan, at sumusunod sa By-law ng Lungsod ukol sa Panandaliang Paupahan at sa lahat ng iba pang ordinansa gaya ng pamantayan sa ari-arian, ingay, paradahan, nakakaabala na pagtitipon, at basura.

Ang suporta mula sa HICC at ang \$4.75 milyon mula sa STREF ay tutulong sa Lungsod na mapabuti ang pagsunod sa mga ordinansa nito at matugunan ang mga alalahanin ng mga residente tungkol sa mga pansamantalang paupahan. Gagawin ito sa pamamagitan ng pagkuha ng karagdagang kawani ng Lungsod, kabilang ang mga opisyal na nagpapatupad ng batas, upang:

- Aktibong tukuyin ang mga walang lisensiyang panandaliang paupahan.*
- Isagawa ang proaktibong inspeksyon sa lugar upang matiyak na sinusunod ng mga operator ang lahat ng ordinansa ng Lungsod.*
- Isagawa ang sapilitang inspeksyon bilang bahagi ng proseso ng paglisensya.*
- Pataasin ang kakayahan na tumugon sa mga reklamo at magbigay ng babala at parusa kapag kinakailangan.*
- Turuan ang mga operator at ang kanilang mga bisita tungkol sa kanilang mga responsibilidad.*
- Ipaalam sa mga residente kung paano magsumbong ng mga alalahanin.*
- Suriin at iproseso ang mga aplikasyon para sa lisensya.*

Paglalakad ng panandaliang paupahan sa Mississauga

Upang magpatakbo ng pansamantalang paupahan sa Mississauga, ang mga residente ay kailangang:

- Magkaroon ng balidong lisensya para sa panandaliang paupahan mula sa Lungsod. Ang lisensyang ito ay nag-e-expire bawat taon at kailangang i-renew upang makapag-anunsyo at makapag-operate.*
- Tiyakin na ang kanilang ari-arian at mga bisita ay sumusunod sa lahat ng ordinansa ng Lungsod, kabilang ang mga ordinansang nagre-regulate ng ingay, nakakaabala na pagtitipon, pag-iilaw, basura at debris, at paradahan.*
- Unawain at sundin ang mga patakaran ng kanilang kondominyum tungkol sa panandaliang paupahan, kung nakatira sa isang kondominyum.*
- Isama ang numero ng kanilang lisensya mula sa Lungsod sa lahat ng naka-print at online na patalastas para sa panandaliang paupahan.*

Ang mga residente na nagpapatakbo ng pansamantalang paupahan sa isang kondominyum ay kailangang magkaroon ng nakasulat na pahintulot mula sa korporasyon ng kanilang kondominyum na nagsasaad na pinapayagan ang mga pansamantalang paupahan.

Ang mga residente na hindi nagmamay-ari ng kanilang tirahan at nagpapatakbo ng pansamantalang paupahan ay kailangang may nakasulat na pahintulot mula sa may-ari ng ari-arian. Dapat din nilang malaman ang kanilang mga responsibilidad sa ilalim ng Residential Tenancies Act at ng kanilang kasunduan sa pag-upa.

News Release

City of Mississauga
300 City Centre Drive
Mississauga, ON L5B 3C1



mississauga.ca facebook.com/citymississauga x.com/citymississauga

Ang mga residente na may alalahanin tungkol sa isang pansamantalang paupahan sa kanilang kapitbahayan ay maaaring mag-ulat sa pamamagitan ng pagtawag sa 311.

Para matuto pa tungkol sa pagpapatakbo ng pansamantalang paupahan sa Mississauga, bisitahin ang mississauga.ca/sta.

Mga sipi

"May papel ang mga panandaliang paupahan sa pagsuporta sa ating industriya ng turismo at sa pagbibigay sa mga bisita ng kakaiba at lokal na paraan upang maranasan ang Mississauga. Kasabay nito, dapat nating unahin ang pagkakaroon ng pangmatagalang pabahay. Ang mga tahanan ay dapat, una sa lahat, na maging lugar para sa panirahan ng mga tao. Kapag ang mga tahanan ay para sa panandaliang panuluyan, nababawasan ang bilang ng mga bakanteng puwesto para sa lubos na kinakailangang pangmatagalang pabahay. Sa tulong ng pederal na pamahalaan, kumikilos kami upang matiyak na ang mga panandaliang paupahan ay pinapatakbo alinsunod sa aming mga ordinansa at hindi nakakasagabal sa pangmatagalang pabahay." - Mississauga Mayor Carolyn Parrish

"Ang aming Ordinansa sa Panandaliang Pag-upa ay nagbibigay-diin sa responsableng pagho-host at pagsuporta sa katatagan ng kapitbahayan. Nakikinig kami sa komunidad at naririnig namin ang inyong mga alalahanin. Sa mas matibay na pagtutok sa edukasyon, pinahusay na pagpapatupad, at mas mataas na parusa, kumikilos kami upang matiyak na nauunawaan at sumusunod ang mga operator sa mga ordinansa ng Lungsod at pamantayan sa ari-arian. Salamat sa pederal na pondo at sa suporta ng Konseho na magtaas ng mga parusa para sa paglabag sa ordinansa, mas handa kaming tumugon sa mga alalahanin ng komunidad at tiyakin na mas maalam at mas suportado ang parehong mga operator at residente." - Raj Sheth, Komisyoner, Serbisyong Pangkomunidad

"Sa pamamagitan ng Pondo para sa Pagsasagawa ng Panandaliang Paupahan, nakikipagsosyo ang ating pederal na pamahalaan sa mga komunidad tulad ng Mississauga upang palakasin ang lokal na pagpapatupad ng mga alituntunin sa pabahay at protektahan ang suplay ng pangmatagalang paupahan. Bilang kinatawan ng lungsod na ito, nakita ko kung gaano kahalaga na magkaroon ng patas na pagkakataon ang mga pamilya na makahanap ng matitirhan, at nagsisimula ito sa pagprotekta sa mga tahananang pinagkakatiwalaan ng mga tao. Sinusuportahan ng pondong ito ang mga pagsisikap ng Lungsod na mapanatiling magagamit ang mas maraming tahanan para sa mga pamilyang nangangailangan dito sa Mississauga at sa buong bansa" - Kagalang-galang Rechie Valdez, Minister of Women and Gender Equality and Secretary of State (Small Business and Tourism), sa ngalan ng Kagalang-galang Gregor Robertson, Minister of Housing and Infrastructure

Kontak ng Media:

Media Relations ng Lungsod ng Mississauga

media@mississauga.ca

905-615-3200, ext. 5232

TTY: 905-896-5151

News Release

City of Mississauga
300 City Centre Drive
Mississauga, ON L5B 3C1



mississauga.ca

facebook.com/citymississauga

x.com/citymississauga